

STAATEN UND IHRE SPRACHEN

Amtssprachen, Gerichtssprachen,
Handelssprachen, Verkehrssprachen,
Bildungssprachen, Umgangssprachen

Ausgabe 2017



Bundesverband der
Dolmetscher und Übersetzer
Spricht für Sie. Weltweit.





VORWORT

Die Zusammenstellung „Staaten und ihre Sprachen“, die ich erstellt habe, umfasst die Staaten der Welt und ihre jeweiligen Amts- bzw. Gerichts- und Handels-, Verkehrs- und Bildungs- sowie Umgangssprachen. Sie soll u. a. der Richterschaft und den Staatsanwaltschaften sowie den für sie tätigen Justizangestellten, aber auch allen anderen interessierten Behörden und Einrichtungen in der Bundesrepublik Deutschland bei der Vergabe von Dolmetsch- und Übersetzungsaufträgen dabei behilflich sein, die richtige Wahl der Sprache für die Kommunikation zu treffen (zum Beispiel bei der Übersetzung von Anklageschriften, Haftbefehlen, behördlichen Bescheiden, Urkunden und dgl.).

Allerdings erhebt diese Zusammenstellung keineswegs Anspruch auf Vollständigkeit oder absolute Genauigkeit hinsichtlich der Zahlen der einzelnen Landessprachen. Diese Zahlen sollen in erster Linie dem Benutzer als Richtschnur dienen.

Auf der Erde gibt es ca. 6500 verschiedene Sprachen. Die Schwierigkeit, ihre genaue Zahl festzulegen, liegt darin, dass im Verhältnis nur wenige Sprachen auch geschrieben werden. **Es existieren nur etwas mehr als 100 Sprachen in Schriftform!** →

STAATEN UND IHRE SPRACHEN

Amtssprachen, Gerichtssprachen, Handelssprachen,
Verkehrssprachen, Bildungssprachen, Umgangssprachen

Heutzutage gibt es 25 verschiedene Schriftsysteme in der Welt wie z. B. die **chinesischen Ideogramme** (Begriffszeichen; sie werden neuerdings linienweise und von links nach rechts geschrieben), die **japanischen Zeichen** (Hiragana, Katakana und Kanji; linienweise von links nach rechts geschrieben; nach alter Methode spaltenweise von rechts nach links), die **koreanische** Schrift (Hangul in Nordkorea; alphabetische Schrift mit 19 Konsonanten und 21 Vokalen sowie chinesische Ideogramme in Südkorea), die **indischen** Schriften (linienweise von links nach rechts), die **arabische** Schrift (28 Buchstaben mit 3 langen Vokalen, die kurzen werden nicht geschrieben, von rechts nach links), die **hebräische** Schrift (22 Konsonanten, von rechts nach links), die **kyrillische** Schrift (32 Buchstaben, von denen 20 Konsonanten sind), die **georgische** Schrift (33 Buchstaben, von denen 5 Konsonanten sind), die **armenische** Schrift (32 Konsonanten und 6 Vokale), die **griechische** Schrift (17 Konsonanten und sieben Vokale), die

äthiopische (33 Konsonanten und sieben Vokale) sowie die **aramäische** (22 Konsonanten) Schrift.

Man kann sagen, dass mehr als die Hälfte der Menschheit das lateinische Alphabet benutzt. Dies erklärt oft die bei einer Transkription entstehenden Abweichungen in der Schreibweise aus nicht lateinischen Alphabeten.

Es ist leider nicht möglich, alle seit Bestehen der Menschheit erloschenen Sprachen zu erfassen, da sie oft keine schriftlichen Spuren hinterlassen haben. Deshalb besitzt man lediglich einige Informationen über Sprachen, die noch nicht lange verschwunden sind, wie z. B. die von Tasmanien in Südaustralien, oder die im Begriff sind zu erlöschen oder in andere aufzugehen, wie die in Afrika oder in Südamerika.

Aber warum verschwinden Sprachen? Ganz einfach, weil sie lebendig sind: Sie werden geboren, entwickeln sich und sterben. Das Verschwinden

einer Sprache ist selten ein plötzlicher Tod; meistens ist es das Ende eines Entwicklungsprozesses. Im Allgemeinen verändert sich eine Sprache durch die wechselseitige Beeinflussung zweier oder mehrerer Ausgangssprachen. Wenn sie mit einer kulturell stärkeren Sprache in Berührung kommt, kann sie sich bis zur Unkenntlichkeit verändern oder mit der anderen verschmelzen. So ist es z. B. mit der Sprache der Gallier geschehen.

Man kann sagen, dass neben Latein und Altgriechisch mehrere Hundert Sprachen erloschen sind.



Louis Baracat (BDÜ/VGDÜ)
Vereidigter Dolmetscher und Übersetzer
für Arabisch und Französisch



HINWEISE ZUR BENUTZUNG

Alle Länder sind – unabhängig von ihrem Status – in alphabetischer Reihenfolge mit der aktuell allgemein üblichen Kurzbezeichnung aufgeführt, da die vollständigen Bezeichnungen häufigeren Schwankungen unterliegen. Bei gleichnamigen Staaten ist nach einem Schrägstrich die Differenzierung angegeben.

Diese Liste wurde mit größter Sorgfalt zusammengestellt, kann jedoch keinen Anspruch auf Vollständigkeit und Aktualität erheben, denn sowohl Staaten als auch die Sprachen ihrer Einwohner unterliegen permanenten Veränderungen durch politische und demografische Entwicklungen.

Die den Staaten zugeordneten Sprachen wurden in drei Kategorien unterteilt:




1. Amtssprache, Gerichtssprache (Fettdruck)
2. Handelssprache, Verkehrssprache, Bildungssprache
3. Umgangssprache (Hauptsprachen wie unter 1. und 2. werden nicht noch einmal aufgeführt)

Amts-/
Gerichtssprache(n)

Handels-,
Verkehrs- und
Bildungssprache(n)

Umgangssprache(n)
und Idiome

LEGENDE

	ANGUILLA	Engl
	ANTIGUA UND BARBUDA	Engl
	ÄQUATORIAL-GUINEA	Sp

Sprachen: Umbundu, Umbundu [wird von der Hälfte der Bevölkerung verstanden gesprochen], Lwena, Ndongko, TuChokwe [im Osten], Fang, Fangbela, Cuanhama und Fwani [im Süden]

GRÜN gekennzeichnet sind Staaten, die Mitglied der Vereinten Nationen sind.

GRAU gekennzeichnet sind sonstige Staatsgebilde, z.B.:

- Nicht-Mitglieder der Vereinten Nationen mit internationaler Anerkennung
- Nicht-Mitglieder der Vereinten Nationen mit eingeschränkter internationaler Anerkennung
- staatliche und staatsähnliche Gebiete ohne die gewünschte internationale Anerkennung
- Gebiete unter militärischer Okkupation
- Staatsgebilde ohne Anspruch internationaler Anerkennung

Ergänzende Hinweise:

- (runde Klammern) – alternative Bezeichnung der betreffenden Staaten/Sprachen/Dialekte
- [*eckige Klammern kursiv*] – Hinweise zur geografischen Verbreitung
- [*eckige Klammern*] – weiterführende Hinweise
- Semikolon – Abgrenzung von Sprachfamilien
- *Sprachbezeichnung kursiv* – jüngste Ergänzungen (unter Vorbehalt)

DIE HÄUFIGSTEN AMTS- UND GERICHTSSPRACHEN

(nach Anzahl der Staaten)

Englisch

Anguilla, Antigua und Barbuda, Australien, Bahamas, Barbados, Belize, Bermuda, Botswana, China, Cookinseln, Curaçao, Dominica, Fidschi, Gambia, Ghana, Gibraltar, Grenada, Guam, Guernsey, Guyana, Hongkong, Indien, Irland, Isle of Man, Jamaika, Jersey, Jungferninseln, Kaimaninseln, Kamerun, Kanada, Kenia, Kiribati, Lesotho, Liberia, Malawi, Malta, Marshallinseln, Mauritius, Mikronesien, Montserrat, Namibia, Nauru, Neuseeland, Niederlande, Nigeria, Niue, Nördliche Marianen, Norfolkinsel, Pakistan, Palau, Papua-Neuguinea, Philippinen, Pitcairnsinseln, Ruanda, Salomonen, Sambia, Samoa, Seychellen, Sierra Leone, Simbabwe, Singapur, St. Kitts und Nevis, St. Lucia, St. Vincent und die Grenadinen, Südafrika, Südsudan, Swasiland, Tokelau, Trinidad und Tobago, Turks- und Caicosinseln, Uganda, Vanuatu, Vereinigte Staaten von Amerika, Vereinigtes Königreich (Großbritannien und Nordirland)

Französisch

Äquatorialguinea, Belgien, Benin, Burkina Faso, Burundi, Côte d'Ivoire (Elfenbeinküste), Dschibuti, Frankreich und die französischen Überseegebiete, Gabun, Guinea, Haiti, Jersey, Kamerun, Kanada, Komoren, Kongo/Republik, Kongo/Demokratische Republik, Luxemburg, Madagaskar, Mali, Mauretanien, Mauritius, Monaco, Niger, Ruanda, Schweiz, Senegal, Seychellen, Togo, Tschad, Vanuatu, Zentralafrikanische Republik

Arabisch

Ägypten, Algerien, Bahrain, Dschibuti, Eritrea, Irak, Israel, Jemen, Jordanien, Katar, Komoren, Kuwait, Libanon, Libyen, Marokko, Mauretanien, Oman, Palästina, Philippinen, Sahara/Demokratische Arabische Republik, Saudi-Arabien, Somalia, Sudan, Syrien, Tschad, Tunesien, Vereinigte Arabische Emirate

Spanisch

Äquatorialguinea, Argentinien, Bolivien, Chile, Costa Rica, Dominikanische Republik, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Kolumbien, Kuba, Mexiko, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Puerto-Rico, Sahara/Demokratische Arabische Republik, Spanien, Uruguay, Venezuela

Portugiesisch

Angola, Äquatorialguinea, Brasilien, China, Guinea-Bissau, Kap Verde, Mosambik, Osttimor (Timor-Leste), Portugal, São Tomé und Príncipe

Deutsch


Belgien, Deutschland, Italien, Liechtenstein, Luxemburg, Österreich, Schweiz











Staat	Amts-/ Gerichtssprache(n)	Handels-, Verkehrs- und Bildungssprache(n)	Umgangssprache(n) und Idiome
 ABCHASIEN	Abchasisch, Russisch		
 ABU DHABI	(siehe VEREINIGTE ARABISCHE EMIRATE)		
 ADSCHMAN	(siehe VEREINIGTE ARABISCHE EMIRATE)		
 AFGHANISTAN	Paschtu, Dari (Farsi/Persisch)		Usbekisch, Turkmenisch, ca. 45 weitere Sprachen und über 200 verschiedene Dialekte
 ÄGYPTEN	Arabisch	Französisch, Englisch	Ägyptisch-Arabisch, Nubisch, Berberdialekte
 ALBANIEN	Albanisch	<i>Makedonisch</i>	Griechisch, <i>Aromunisch</i>
 ALGERIEN	Arabisch [Gerichtssprache], Tamazight [Amtssprache]	Französisch	Algerisch-Arabisch, Frangerisch [Algerisch- Arabisch + Französisch]; Berbersprachen: Kabylich (Taqbaylit), Shawi(ya), Tuareg (Tamahaq, Tamascheq)
 ANDORRA	Katalanisch		Kastilisch, Portugiesisch, Französisch
 ANGOLA	Portugiesisch		Bantusprachen: Umbundu, Kimbundu [wird von der Hälfte der Bevölkerung verstanden und gesprochen], Lwena, Kikongo, TuChokwe [<i>im Osten</i>], Ngangela, Cuanhama, Ukwanyama [<i>im Süden</i>]
 ANGUILLA	Englisch		
 ANTIGUA und BARBUDA	Englisch		englisches Kreol

Staat	Amts-/ Gerichtssprache(n)	Handels-, Verkehrs- und Bildungssprache(n)	Umgangssprache(n) und Idiome
 ÄQUATORIAL-GUINEA	Spanisch, Französisch, Portugiesisch	Fang (Pahuin), Bube, Ndowe, portugiesisches Kreol	<i>Benga, Molengue (Balengue), Pidgin-Englisch [auf Pagalu]</i>
 ARGENTINIEN	Spanisch	Quechua (Quetschua), Guaraní, Italienisch, Deutsch, Walisisch	Argentinisch-Spanisch, indigene Sprachen: u. a. Araukanisch (Mapudungun) [<i>nahe Chile</i>]; Jiddisch
 ARMENIEN	Armenisch		Russisch, Kurdisch (Kurmandschi)
 ARUBA	Niederländisch, Papiamentu		
 ASER-BAIDSCHAN	Aserbaidshanisch		Armenisch, Russisch
 ÄTHIOPIEN	Amharisch (Amharigna)	Englisch, Arabisch, Französisch, Italienisch	Oromo, Tigrinya, Somali, Afar, Harari (Aderi), Sidama, insgesamt ca. 100 Sprachen
 AUSTRALIEN	Englisch		indigene Sprachen: ca. 200 verschiedene, z.B. Aranda (Arrernte), <i>Warlpiri, Pitjantjatjara, Walmajarri</i>
 BAHAMAS	Englisch		haitianisches Kreol
 BAHRAIN	Arabisch	Englisch	Sprachen der Einwanderer: Persisch, Urdu, Hindi











Staat	Amts-/ Gerichtssprache(n)	Handels-, Verkehrs- und Bildungssprache(n)	Umgangssprache(n) und Idiome
 BANGLADESCH	Bengali (Bangla)	Englisch	Urdu, indoarische und tibetobirmanische Sprachen – insgesamt 39 Sprachen und Idiome
 BARBADOS	Englisch		Bajan [englisches Kreol]
 BELARUS	Weißrussisch, Russisch		Polnisch, Ukrainisch
 BELGIEN	Französisch, Niederländisch, Deutsch		Wallonisch, Belgisch-Niederländisch (Flämisch)
 BELIZE	Englisch	<i>Makedonisch</i>	Spanisch, Kreol, Carib [<i>an der Südküste</i>], Maya [<i>Ketschi</i>], <i>Garífuna (Igñeri)</i>
 BENIN	Französisch		60 Sprachen u. a. Ewe, Fon, Gun, Yoruba, Dendi; Hausa und Bariba [<i>im Norden</i>]
 BERMUDA	Englisch		
 BHUTAN	Dsongha (Dzong-Kha)		Bumthangkha, Sarchopkha, Nepali [<i>im Süden</i>] u. a.
 BOLIVIEN	Spanisch, regional: eine von 36 indigenen Sprachen, darunter: Quechua (Quetschua), Aymara, Guaraní		Bolivianisch-Spanisch, Takana [<i>im Tiefland</i>], Shikito
 BOSNIEN und HERZEGOWINA	Bosnisch, Kroatisch, Serbisch		
 BOTSWANA	Englisch		Setswana, andere Bantusprachen

Staat	Amts-/ Gerichtssprache(n)	Handels-, Verkehrs- und Bildungssprache(n)	Umgangssprache(n) und Idiome
 BRASILIEN	Portugiesisch		Brasilianisch-Portugiesisch, indigene Sprachen: u. a. Guaraní, <i>Tupi</i> , <i>Gês</i> , <i>Makú-Sprachen</i> ; Deutsch, Italienisch, Spanisch, Polnisch, Japanisch
 BRUNEI DARUSSALAM	Malaiisch	Englisch, Hochchinesisch (Mandarin, Putonghua), Kantonesisch (Yue)	Iban
 BULGARIEN	Bulgarisch		Türkisch, Romanes (Romani), Armenisch, Makedonisch
 BURKINA FASO	Französisch	Arabisch, Englisch	Moré [Gur-Sprache der Mossi], Gourma-Sprachen, Bobo, Senoufu, Lobi; Mande-Sprachen: u. a. Manding (Bambara), Soninke, Diula, Samo; Ful (Fulfulde); Tuareg-Sprache: Tamascheq
 BURUNDI	Französisch, Kirundi [Bantusprache]		Swahili (Kiswahili), Westsudanesisch, Ful (Fulfulde)
 CABO VERDE	(siehe KAP VERDE)		
 CHILE	Spanisch		Chilenisch-Spanisch, indigene Sprachen: u. a. <i>Araukanisch (Mapudungun)</i> ; Deutsch [<i>Süden</i>], <i>Aymara [Norden]</i> , <i>Rapanui (Pascuense) [Osterinsel]</i>

Staat	Amts-/ Gerichtssprache(n)	Handels-, Verkehrs- und Bildungssprache(n)	Umgangssprache(n) und Idiome
 CHINA	Hochchinesisch (Putonghua, Mandarin, Guoyu) regional: Kantonesisch, Englisch, Portugiesisch, Zhuang, Tibetisch, Uigurisch, Mongolisch, Koreanisch, <i>Kasachisch, Kirgisisch</i>	Englisch	Yue (Kantonesisch), Wu [Shanghai-Dialekt], Minbei [Fuzhou], Minnan [Taiwan], Xiang, Gan, Hakka, Wu, Fukien; weitere chinesische Dialekte; nicht chinesische Sprachen: Yi (Lolo) [Yunnan und Sichuan]; Miao Chinesische Dialekte: u. a. Beifanghua [Nordchina], Wu [Shanghai, Zhejiang, Ostchina], Yue (Kantonesisch) [Guangzhou (Kanton), Guangdong, Hongkong, Macao, Südchina], Minbei [Fujian (Fu-kein)], Minnan [Taiwan], Xiang [Zentralchina], Hakka [Kejia; Südchina], Gan [Zentralchina]; Minderheitensprachen: u. a. Xinjiang (Sin-kiang), Yi, Miao, Yao, Bai, Buyi, Dai, Li, Lolo, Dong, Shui, Jiarong, Qiang, Lahu, Lisu
 COOKINSELN	Englisch, Cook Islands Maori (Rarotonganisch)		Pukapukanisch, Penrhyn, Rakahanga-Manihiki
 COSTA RICA	Spanisch		Costaricanisch-Spanisch, Englisch, englisches Kreol, 5 indigene Sprachen: Guatuso [im Norden], Kabekar, Bribri, Terraba und Brunka

Staat	Amts-/ Gerichtssprache(n)	Handels-, Verkehrs- und Bildungssprache(n)	Umgangssprache(n) und Idiome
 CÔTE D'IVOIRE	(siehe ELFENBEINKÜSTE)		
 CURAÇAO	Niederländisch, Papiamentu, Englisch		
 DÄNEMARK	Dänisch, regional: Färöisch, Grönländisch (Kalaallisut)	Deutsch <i>[Nord-Schleswig]</i>	
 DEUTSCHLAND	Deutsch regional: Dänisch, Friesisch, Niederdeutsch, Sorbisch		
 DOMINICA	Englisch		französisches Kreol (Patois), Cocoy [englischer Dialekt <i>im Nordosten</i>]
 DOMINI- KANISCHE REPUBLIK	Spanisch		Dominikanisch-Spanisch, französisches Kreol, Englisch
 DSCHIBUTI	Französisch, Arabisch		Afar (Danaki), Somali, Issa
 DUBAI	(siehe VEREINIGTE ARABISCHE EMIRATE)		
 ECUADOR	Spanisch, Quechua (Quetschua)		Ecuadorianisch-Spanisch, <i>Shuar, Jivaro, Zaparo</i>
 EL SALVADOR	Spanisch		Salvadorianisch-Spanisch, indigene Sprachen [selten]

Staat	Amts-/ Gerichtssprache(n)	Handels-, Verkehrs- und Bildungssprache(n)	Umgangssprache(n) und Idiome
 ELFENBEIN- KÜSTE	Französisch		ca. 60 afrikanische Sprachen: u. a. Baoulé, Anyi, Attiyé, Ebrié, Diula; Gur- und Mande- Sprachen: Yakuba, More, <i>Manding (Bambara)</i> , Kwa
 ERITREA	Tigrinya, Arabisch		Englisch, Italienisch, Afar, Saho, Kunama, Bedscha, Tigre, Gurage, <i>Dahalik</i>
 ESTLAND	Estnisch	Englisch	Russisch, Finnisch, Võro
 FÄRÖER	Färöisch, Dänisch		
 FIDSCHI	Englisch		Hindi, Tamul, Telugu, Fidschianisch
 FINNLAND	Finnisch, Schwedisch		samische Sprachen
 FRANKREICH	Französisch		regional: Baskisch, Bretonisch, Elsässisch, Lothringisch, Flämisch, Katalanisch, Korsisch, Okzitanisch
 FRANZÖSISCH- GUYANA	Französisch		u. a. französisches Kreol, arawakische Sprachen
 FRANZÖSISCH- POLYNESIEN	Französisch		Tahitianisch, andere polynesische Sprachen
 FUDSCHAIRA	(siehe VEREINIGTE ARABISCHE EMIRATE)		
 GABUN	Französisch		42 Sprachen, darunter Bantusprachen: Fang (Pahuin), <i>Mbere, Punu, Teke (Ibali)</i>

Staat	Amts-/ Gerichtssprache(n)	Handels-, Verkehrs- und Bildungssprache(n)	Umgangssprache(n) und Idiome
 GAMBIA	Englisch, Mandingo (Mandinka), Wolof	Arabisch	Ful (Fulfulde) und weitere 20 Sprachen
 GEORGIEN	Georgisch (Grusinisch)		Aserbaidshanisch, Armenisch, Abchasisch, Mingrelisch, Ossetinisch, Russisch
 GHANA	Englisch		81 Sprachen, darunter: <i>Akan, Abron, Dagomba, Dangme, Farefare, Ful, Haussa, Konkomba, Nzima,</i> Twi [ausgesprochen Tshi], Gurmantsche, Gbanian; Kwa-Sprachen: Fanti, Ga; Gur-Sprachen: Dagbani, Ewe
 GIBRALTAR	Englisch	Spanisch	<i>Llanito</i>
 GRENADA	Englisch		englisches Kreol, französisches Kreol
 GRIECHEN- LAND	Griechisch		Türkisch, Makedonisch, Bulgarisch, Albanisch (Arvanitisch), Aromunisch
 GRÖNLAND	Grönländisch (Kalaallisut)	Dänisch	
 GROß- BRITANNIEN	(siehe VEREINIGTES KÖNIGREICH)		
 GADELOUPE	Französisch		guadeloupianisches Kreol
 GUAM	Englisch		Chamorro

Staat	Amts-/ Gerichtssprache(n)	Handels-, Verkehrs- und Bildungssprache(n)	Umgangssprache(n) und Idiome
 GUATEMALA	Spanisch		Guatemaltekeisch-Spanisch, Garífuna (Igñeri); 22 Maya-Quiché-Sprachen: darunter Quiché, Kakchikel, Mam, Tzotzil
 GUERNSEY	Englisch	Französisch	
 GUINEA	Französisch		Manding-Sprachen: Malinke, Susu; Ful (Fulfulde) u. a.
 GUINEA- BISSAU	Portugiesisch	<i>guinea- bissauisches Kreol</i>	sudanesische Umgangs- sprache, Ful (Fulfulde), portugiesisches Kreol (Crioulo)
 GUYANA	Englisch		9 indigene Sprachen, Portugiesisch, Hindi, Tamul
 HAITI	Französisch, Haitianisch [französisches Kreol]		
 HONDURAS	Spanisch	Englisch	Honduranisch-Spanisch, indigene Sprachen: u. a. Lenca, <i>Garífuna (Igñeri)</i>
 HONGKONG	Chinesisch (Kantonesisch, Hochchinesisch), Englisch		

Staat

Amts-/
Gerichtssprache(n)Handels-,
Verkehrs- und
Bildungssprache(n)Umgangssprache(n)
und Idiome

INDIEN

Hindi

Englisch

regional: u. a. Asamiya,
Bengalisch, Bodo,
Dogri, Gudscharati,
Kannada, Kashmiri,
Konkani, Maithili,
Malayalam, Marathi,
Meitei, Nepali, Oriya,
Pandschabi, Santali,
Sanskrit, Sindhi, Tamil,
Telugu, Urdu

weit über 100 Umgangs-
sprachen und mehr als
720 Dialekte



Staat	Amts-/ Gerichtssprache(n)	Handels-, Verkehrs- und Bildungssprache(n)	Umgangssprache(n) und Idiome
 INDONESIEN	Indonesisch (Bahasa Indonesia)	Englisch	Javanisch, Minang Kabau, Batak, Sundanesisch, Maduraisch, Dayak, Bugis, Toradscha, Balinesisch; außerdem 250 indonesische Regionalsprachen
 IRAK	Arabisch, Kurdisch (Sorani) regional: Turkmenisch, Neo-Aramäisch, Armenisch		Türkisch, Kurdisch (Kurmandschi)
 IRAN	Persisch (Farsi)	Spanisch	u. a. Kurdisch, Mazanderanisch, Gilaki, Paschtunisch, Lurisch, Bachtiarisch, Belutschisch, Talisch; Turksprachen: u. a. Aserbaidshanisch, Turkmenisch, Kaschgaisch, Chorasan-Türkisch, Afscharisch; verwandte Dialekte, Minderheitensprachen: u. a. Armenisch, Azerisch, Arabisch
 IRLAND	Englisch, Irisch (Gälisch)		
 ISLAND	Isländisch		
 ISLE of MAN	Manx, Englisch		
 ISRAEL	Neu-Hebräisch (Iwriht), Arabisch		Jiddisch, Amharisch, Deutsch, Russisch, Polnisch, Rumänisch u. a.

Staat	Amts-/ Gerichtssprache(n)	Handels-, Verkehrs- und Bildungssprache(n)	Umgangssprache(n) und Idiome
 ITALIEN	Italienisch regional: Deutsch, Slowenisch, Ladinisch		u. a. Französisch-Provenzalisch <i>[Aostatal]</i> , Gorizia <i>[Görz]</i> , Albanisch (Arbëresh), Griechisch, Katalanisch
 JAMAICA	Englisch		Jamaika-Kreol
 JAPAN	Japanisch	Englisch	Koreanisch
 JEMEN	Arabisch		Jemenitisch-Arabisch, Mahri
 JERSEY	Englisch, Französisch		
 JORDANIEN	Arabisch	Englisch	Jordanisch-Arabisch
 JUNGFERN- INSELN	Englisch		
 KAIMAN- INSELN	Englisch, Französisch		
 KAMBODSCHA	Khmer	Französisch	Chinesisch, Vietnamesisch
 KAMERUN	Französisch, Englisch		Bulu, Ewondo <i>[Jaunde (Yaoundé)]</i> und Eton <i>[im Süden]</i> , Bassa und Duala <i>[an der Küste]</i> , Bantu, Semibantu, Ful (Fulfulde), Gbaya <i>[Adamawa-Usangi- Sprache]</i> , Weskos <i>[kreolische Sprache]</i> u. a.
 KANADA	Englisch, Französisch regional: Inuktitut		Deutsch, Italienisch, Ukrainisch, Niederländisch, Polnisch, Chinesisch, Portugiesisch u. a.; ca. 20 indigene Sprachen: u. a. Cree, Ojibwa, Inuit

Staat	Amts-/ Gerichtssprache(n)	Handels-, Verkehrs- und Bildungssprache(n)	Umgangssprache(n) und Idiome
 KAP VERDE	Portugiesisch		kapverdisches Kreol (Crioulo)
 KASACHSTAN	Kasachisch, Russisch		
 KATAR	Arabisch	Englisch	Katarisch-Arabisch, indische Sprachen
 KENIA	Englisch, Swahili (Kiswahili)	Englisch	Bantusprachen: Kikuyu, Inder; Nilotensprachen: Luo, Massai
 KIRGISISTAN	Kirgisisch	Russisch	Usbekisch
 KIRIBATI	Englisch		Kiribati
 KOLUMBIEN	Spanisch		Kolumbianisch-Spanisch, Englisch [<i>San Andrés,</i> <i>Providencia</i>], indigene Sprachen/Dialekte: Chibcha, Quechua (Quetschua), Karib, Arawakisch
 KOMOREN	Französisch, Arabisch, Komorisch		
 KONGO/ Republik	Französisch	Lingála, Kituba	u. a. Monokutuba, Kikongo, Swahili (Kiswahili), Tschuluba, Teke, Sanga-Maka, Geshira; Ubangi-Sprachen
 KONGO/ Demokratische Republik	Französisch	Kikongo, Lingála, Swahili (Kiswahili)	u. a. Luvena, Chokwe, Gbaya, Kiluba
 KOREA/Nord (Demokratische Volksrepublik)	Koreanisch		Russisch, Chinesisch

Staat	Amts-/ Gerichtssprache(n)	Handels-, Verkehrs- und Bildungssprache(n)	Umgangssprache(n) und Idiome
 KOREA/Süd (Republik)	Koreanisch	Englisch, Japanisch	
 KOSOVO	Albanisch, Serbisch	Türkisch, Bosnisch, Romanes (Romani)	Goranisch
 KROATIEN	Kroatisch regional: Minderheiten- sprachen		Serbisch, Albanisch, Slowenisch, Italienisch, Ungarisch, Slowakisch, Tschechisch, Bosnisch, Romanes (Romani), Istrorumänisch, Istriotisch
 KUBA	Spanisch		
 KUWAIT	Arabisch	Englisch	Kuwaitisch-Arabisch, indische Sprachen
 LAOS	Laotisch	Französisch	u. a. Chinesisch, Vietnamesisch
 LESOTHO	Englisch, Sesotho		Zulu (isiZulu) [Bantusprache]
 LETTLAND	Lettisch		Russisch
 LIBANON	Arabisch	Französisch, Englisch	Libanesisch-Arabisch, Franbanesisch [Misch- sprache aus Französisch und Libanesisch-Arabisch], Armenisch, Kurdisch (Kurmandschi)
 LIBERIA	Englisch		u. a. Golla, Kpelle, Mande, Kru
 LIBYEN	Arabisch	Englisch, Italienisch	Libysch-Arabisch, Berbersprachen: <i>Nafusi</i> , <i>Ghadames</i> , <i>Tamascheq</i> (<i>Tamahaq</i>), <i>Tedaga</i>




Staat	Amts-/ Gerichtssprache(n)	Handels-, Verkehrs- und Bildungssprache(n)	Umgangssprache(n) und Idiome
 LIECHTEN- STEIN	Deutsch		Alemannisch, Schweizer Hochdeutsch
 LITAUEN	Litauisch		Russisch, Polnisch, Weißrussisch
 LUXEMBURG	Luxemburgisch, Französisch, Deutsch		
 MACAU	Chinesisch (Kantonesisch, Hochchinesisch)	Portugiesisch	
 MADAGASKAR	Malagasy, Französisch		Howa, Makoa [<i>Westküste</i>], Swahili (Kiswahili) [<i>Nosy Be</i>]
 MALAWI	Englisch, Chichewa	Chitumbuka	Bantusprachen: Lomwe, Chiyao, Tumbuka, Chinkhonde, Chisena, Chitonga, Chinyakyusa, Chimambya, Chisenga, Chisukwa, Chingoni, Chimambwe, Chinamwanga
 MALAYSIA	Malaysisch (Bahasa Malaysia)	Englisch	chinesische Sprachen, Tamilisch, Telugu, Iban, <i>Kadazan</i> und andere indigene Sprachen
 MALEDIVEN	Dhivehi (Maledivisch)		Arabisch, Elu, Englisch
 MALI	Französisch	Manding (Bambara)	Songhai-Jerma, Manding (Mandinka), Soninke (Sarakollé), Dogon, Tamascheq, Bozo, Bobo (Bomu), Arabisch, Ful (Fulfulde)

Staat	Amts-/ Gerichtssprache(n)	Handels-, Verkehrs- und Bildungssprache(n)	Umgangssprache(n) und Idiome
 MALTA	Maltesisch (Arabisch-Kreol), Englisch		Italienisch
 MAROKKO	Arabisch	Französisch, Spanisch	Marokkanisch-Arabisch; Berberdialekte: Schleuh (Shilha) und Tashehelt [<i>im Süden</i>], Tamazight [<i>im Zentrum</i>], Rif [<i>im Norden</i>]
 MARSHALL- INSELN	Englisch		mikronesische Dialekte
 MARTINIQUE	Französisch		Martinique-Kreol
 MAURETANIEN	Französisch, Arabisch		Pular, Wolof, Solinke, Soninké (Sarakollé), Hassaniye, Ful (Fulfulde), berberische und sudanesishe Sprachen
 MAURITIUS	Englisch, Französisch		Morisyen [französisches Kreol]; indische Sprachen: u. a. Bhoipuri, Tamil, Urdu, Hindi, Marathi
 MAYOTTE	Französisch		Shimaore, Shindzwani, Kibushi
 MAZEDONIEN	Mazedonisch		Albanisch, Türkisch, Serbisch, Romanes (Romani), <i>Aromunisch</i>





Staat	Amts-/ Gerichtssprache(n)	Handels-, Verkehrs- und Bildungssprache(n)	Umgangssprache(n) und Idiome
 MEXIKO	Spanisch	62 indigene Sprachen sind Nationalsprachen	Mexikanisch-Spanisch, indigene Sprachen: Nahuatl (Aztekisch), ca. 25 Maya-Sprachen: u. a. Itsa, Tzeltal; Otomangue-Sprachen: u. a. Otomí, Mixtekisch, Zapotekisch; verschiedene andere Sprachen: u. a. Purépecha (Taraskisch)
 MIKRONESIEN	Englisch		8 mikronesische Dialekte
 MOLDAU (MOLDAWIEN)	Rumänisch (Moldauisch) regional: Russisch, Ukrainisch, Gagausisch		
 MONACO	Französisch	Monegassisch	Italienisch, Englisch
 MONGOLEI	Mongolisch (Chalcha)		Russisch, Kasachisch, Tuwinisch
 MONTENEGRO	Montenegrinisch regional: Serbisch, Bosnisch, Albanisch, Kroatisch		
 MONTSERRAT	Englisch		
 MOSAMBIK	Portugiesisch		Swahili (Kiswahili), Makua, Tsonga, Zulu (isiZulu), Nyanja und andere Bantusprachen
 MYANMAR (BIRMA)	Birmanisch	Englisch	Shan, Kachin, Rakhine (Arakenesisch), Chin, Mon, Karen

Staat	Amts-/ Gerichtssprache(n)	Handels-, Verkehrs- und Bildungssprache(n)	Umgangssprache(n) und Idiome
 NAMIBIA	Englisch		Deutsch, Afrikaans, Oshivambo, Kwanyama, Ndonga, RuKwangali, Herero, Lozi, Khoekhoegowab
 NEU-KALEDONIEN	Französisch		28 Kanak-Sprachen: u. a. Drehu, Nengone
 NAURU	Nauruisch, Englisch		
 NEPAL	Nepalesisch (Nepali)		Bihari, Newari, Maithili, tibetische Dialekte
 NEUSEELAND	Englisch, Māori		Samoanisch, Hindi, Mandarin-Chinesisch, Französisch
 NICARAGUA	Spanisch	Englisch	Nicaraguanisch-Spanisch, karibisches Kreol, indigene Sprachen: Miskito, Sumu, Rama, Garífuna (Igñeri)
 NIEDERLANDE	Niederländisch regional: Friesisch, Papiamentu [Bonaire], Englisch [Sint Eustatius, Saba]		
 NIGER	Französisch		Hausa, Songhai-Zarma, Ful (Fulfulde), Tamascheq, Kanuri, Gurmantsché, Tubu, Arabisch
 NIGERIA	Englisch, Hausa, Igbo (Ibo), Yoruba		Ewe, Ful (Fulfulde), Bini, Edo, Kanuri, Efik (Ibibio), Ijaw, Nupe, Tiv (Munsch), Urhoho – insgesamt mehr als 500 verschiedene Sprachen und Dialekte

Staat	Amts-/ Gerichtssprache(n)	Handels-, Verkehrs- und Bildungssprache(n)	Umgangssprache(n) und Idiome
 NIUE	Niueanisch, Englisch		
 NÖRDLICHE MARIANEN	Englisch, Chamorro, Karolinisch		
 NORDKOREA	(siehe KOREA Nord)		
 NORFOLK- INSEL	Englisch, Norfuk		
 NORWEGEN	Norwegisch regional: Samisch, Kvenisch		Romanes (Romani), Jiddisch
 OMAN	Arabisch	Englisch	Omanisch-Arabisch, Persisch, Urdu
 ÖSTERREICH	Deutsch regional: Kroatisch, Slowenisch, Ungarisch		Romanes (Romani)
 OSTTIMOR (TIMOR-LESTE)	Tetum, Portugiesisch		u. a. Vaikeno, Tetun, Galoli, Mambai, Tokode, Idate, Makassae
 PAKISTAN	Urdu, Englisch	Sindh	u. a. Burushaski, Pandschabi, Pashtu, Balutschisch
 PALÄSTINA	Arabisch	Englisch	Palästinensisch-Arabisch
 PALAU	Palauisch, Englisch	Japanisch [Angaur], Sonsorolesisch, Tobianisch	Filipino (Tagalog), Chinesisch
 PANAMA	Spanisch	Englisch	indigene Dialekte: u. a. Chibcha, Guagmi, Kuna










Staat	Amts-/ Gerichtssprache(n)	Handels-, Verkehrs- und Bildungssprache(n)	Umgangssprache(n) und Idiome
 PAPUA-NEUGUINEA	Englisch		melanesisches Pidgin; rund 750 Papua- bzw. einheimische Sprachen: u. a. Enga, Kuama, Melpa, Kuman, Huli; ethnische Sprachen: u. a. Hiri-Motu, Police-Motu <i>[beide im Süden und Südosten]</i> , Tok Pisin (talk pidgin) <i>[im Norden und auf den Inseln]</i>
 PARAGUAY	Guaraní, Spanisch		Portugiesisch, Deutsch, Englisch, weitere indigene und nichtindigene Sprachen (insgesamt über 20)
 PERU	Quechua (Quetschua), Aymara, Spanisch		u. a. Arawakisch
 PHILIPPINEN	Filipino (Tagalog), Englisch regional: Arabisch		u. a. Bisaya (Cebuano, Waray)
 PITCAIRN-INSELN	Englisch, Pitkern		
 POLEN	Polnisch		u. a. Deutsch, Ukrainisch, Weißrussisch, Kaschubisch, Russinisch
 PORTUGAL	Portugiesisch		
 PUERTO-RICO	Spanisch		
 RA'S AL-CHAIMA	(siehe VEREINIGTE ARABISCHE EMIRATE)		
 RÉUNION	Französisch		Réunion-Kreol

Staat	Amts-/ Gerichtssprache(n)	Handels-, Verkehrs- und Bildungssprache(n)	Umgangssprache(n) und Idiome
 RUANDA	Kinyarwanda, Französisch, Englisch	Swahili (Kiswahili)	
 RUMÄNIEN	Rumänisch	regional: Ungarisch	Französisch, Deutsch, Serbisch, Ukrainisch, Armenisch, Jiddisch, Griechisch
 RUSSLAND	Russisch und regional: Adygeisch, Aba- sinisch, Altaisch, Baschkirisch, Burjatisch, Komi, Chakassisch, Agulisch, Mari, Aserbaidshanisch, Awarisch, Dargi- nisch, Kumykisch, Lakisch, Lesgisch, Tabassaranisch, Nogaiisch, Rutu- lisch, Tatisch, Tsachurisch, Tschetschenisch, Inguschetisch, Jakutisch, Kara- tschai-Balkarisch, Kabardinisch, No- gaiisch, Ossetisch, Mokschanisch, Tschuwaschisch, Ersjanisch, Tuwi- nisch, Tatarisch, Kalmückisch, Udmurtisch	regional: Dolganisch [<i>Jakutien</i>], Kasachisch [<i>Altai</i>], Karelisch [<i>Karelien</i>], Komi-Permjakisch [<i>Perm</i>], Tschuktschisch, Ewenkisch, Ewenisch, Jukagirisch [<i>alle Jakutien</i>], Finnisch, Wepsisch [<i>Karelien</i>]	über 100 Minderheiten- sprachen: darunter Turk- sprachen, kaukasische Sprachen, uralische Sprachen, altaische Sprachen, Tatarisch










Staat	Amts-/ Gerichtssprache(n)	Handels-, Verkehrs- und Bildungssprache(n)	Umgangssprache(n) und Idiome
 SAHARA, Demokratische Arabische Republik	Spanisch, Arabisch		Westkos [Kreolsprache], Berberisch, Hassania
 SALOMONEN	Englisch		Pidgin-Englisch (Neu-Salomonisch), rund 80 melanesische und polynesische Idiome
 SAMBIA	Englisch		Ci-Bemba, Ci-Nyanja, Tonga, Chokwe und andere Bantusprachen
 SAMOA	Samoanisch, Englisch		
 SAN MARINO	Italienisch		Romagnol
 SÃO TOMÉ UND PRÍNCIPE	Portugiesisch		portugiesisches Kreol (Crioulo)
 SAUDI- ARABIEN	Arabisch		
 SCHARDSCHA	(siehe VEREINIGTE ARABISCHE EMIRATE)		
 SCHWEDEN	Schwedisch	Finnisch, Samisch, Meänkieli, Jiddisch, Romanes (Romani)	
 SCHWEIZ	Deutsch, Französisch, Italienisch, Rätoromanisch		
 SENEGAL	Französisch		u. a. Wolof, Ful (Fulfulde), Serere, Diula, Malinke, <i>Manding (Bambara)</i> , Soninke











Staat	Amts-/ Gerichtssprache(n)	Handels-, Verkehrs- und Bildungssprache(n)	Umgangssprache(n) und Idiome
 SERBIEN	Serbisch regional: Ungarisch, Kroatisch, Russinisch, Slowakisch, Rumänisch		Albanisch, Aromunisch
 SEYCHELLEN	Seychellen- Kreolisch, Englisch, Französisch		
 SIERRA LEONE	Englisch		Ful (Fulfulde); Mande-Sprachen: u. a. Malinke, Kpele, Mende; Temne, Sherbro, englisches Kreol (Krio)
 SIMBABWE	Englisch, weitere 15 gleich- berechtigte Amts- sprachen, u. a. Shona, Ndebele		englisches Kreol (Fanagalo)
 SINGAPUR	Chinesisch, Englisch, Malaiisch, Tamilisch		
 SLOWAKEI	Slowakisch		Deutsch, Ungarisch, Tschechisch, Bulgarisch, Kroatisch, Polnisch, Romanes (Romani), Russinisch, Ukrainisch
 SLOWENIEN	Slowenisch regional: Ungarisch, Italienisch		Romanes (Romani), Deutsch, Serbisch, Kroatisch, Bosnisch, Albanisch

Staat	Amts-/ Gerichtssprache(n)	Handels-, Verkehrs- und Bildungssprache(n)	Umgangssprache(n) und Idiome
 SERBIEN	Serbisch regional: Ungarisch, Kroatisch, Russinisch, Slowakisch, Rumänisch		Albanisch, Aromunisch
 SOMALIA	Somali, Arabisch	Französisch, Englisch, Italienisch	
 SPANIEN	Spanisch, regional: Katalanisch, Galizisch, Baskisch, Aranesisch		Asturleonesisch, Aragonesisch, A Fala, Tamazight [<i>in Melilla</i>]
 SRI LANKA	Singhalesisch (Sinhala), Tamilisch	Englisch	
 ST. KITTS und NEVIS (ST. CHRISTOPH und NEVIS)	Englisch		
 ST. LUCIA	Englisch		französisches Kreol (Patois)
 ST. VINCENT und die GRENADINEN	Englisch		englisches Kreol
 SAINT PIERRE und MIQUELON	Französisch		Baskisch, Bretonisch

Staat	Amts-/ Gerichtssprache(n)	Handels-, Verkehrs- und Bildungssprache(n)	Umgangssprache(n) und Idiome
 SÜDAFRIKA	Afrikaans, Englisch, Zulu (isiZulu), Siswati, Süd-Ndebele, Sesotho, Sepedi, Xitsonga, Setswana, Tshivenda, isiXhosa		<i>englisches Kreol (Fanagalo), Lobedu, Nord-Ndebele, Phuthi, Khoe, Nama, San, Portugiesisch, Deutsch, Griechisch, Gujarati, Tamilisch</i>
 SUDAN	Arabisch	Englisch	Sudanesisch-Arabisch [im Norden], ost- und west- nilotische Sprachen (u. a. Luo, Dinka, Shiluk, Bari); Nuer, Haussa, Ful (Fulfulde), Kudschara, Nubisch
 SÜDKOREA	(siehe KOREA Süd)		
 SÜDOSSETIEN	Ossetisch, Russisch, Georgisch (Grusinisch)		
 SÜDSUDAN	Englisch		Sudanesisch- Arabisch, Dschuba-Arabisch
 SURINAM	Niederländisch	Englisch	Hindustani, Javanisch; Misch- sprachen: u. a. Sranan Tongo (Taki-Taki), Saramaccan
 SWASILAND	Englisch, Siswati		Zulu (isiZulu)
 SYRIEN	Arabisch	Französisch	Syrisch-Arabisch, Kurdisch (Kurmandschi), Armenisch, Aramäisch
 TADSCHI- KISTAN	Tadschikisch	Russisch	Usbekisch

Staat	Amts-/ Gerichtssprache(n)	Handels-, Verkehrs- und Bildungssprache(n)	Umgangssprache(n) und Idiome
 TAIWAN	Hochchinesisch (Mandarin, Putonghua)	Taiwanisch	Min Nan, Hakka, Futschou, indigene formosianische Sprachen
 TANSANIA	Swahili (Kiswahili)	Englisch	Bantusprachen: u. a. Mwezi [<i>im Westen</i>], Gogo, Hehe [<i>im Zentrum</i>], Yao und Makonde [<i>im Süden</i>]; nilotische Sprachen: u. a. Tusi, Humba; Arabisch
 THAILAND	Thai (Siamesisch)	Englisch	Chinesisch, Malaiisch [insgesamt 73 Sprachen]
 TIMOR-LESTE	(siehe OSTTIMOR)		
 TOGO	Französisch		Ewe-Dialekte, Kabye-Dialekt der Tem-Sprache, Bassari, Kabre; Gur-Sprachen: Moba, Gurma; Pidgin-Englisch, Ful (Fulfulde), Yoruba, Hausa
 TOKELAU	Tokelauisch, Englisch		
 TONGA	Tonga (Tongaisch)		Samoanisch, Englisch
 TRANS- NISTRIEN	Russisch, Rumänisch (Moldauisch), Ukrainisch		
 TRINIDAD UND TOBAGO	Englisch		Französisch, Spanisch, Hindi, Tamilisch, Chinesisch
 TSCHAD	Französisch, Arabisch	Tschad-Arabisch	Sara [<i>im Süden</i>], Baguirmi, Boulala, Tibbu-Gorane, Kanuri, Zaghousa u. a.

Staat	Amts-/ Gerichtssprache(n)	Handels-, Verkehrs- und Bildungssprache(n)	Umgangssprache(n) und Idiome
 TSCHECHIEN	Tschechisch regional: Slowakisch		
 TUNESIEN	Arabisch	Französisch	Tunesisch-Arabisch, Berberisch
 TÜRKEI	Türkisch		Zazaisch, Kurdisch (Kurmandschi), Arabisch, Aserbaidshanisch, Kabardinisch, Bulgarisch, Adygeisch, Armenisch, Homschezi
 TURK- MENISTAN	Turkmenisch		Usbekisch, Kasachisch, Russisch
 TURKS- UND CAICOSINSELN	Englisch		
 TUVALU	Tuvaluisch (Tuvali)		Englisch
 UGANDA	Swahili (Kiswahili), Englisch regional: Luganda		Arabisch, nilo-saharanische Sprachen
 UKRAINE	Ukrainisch	Russisch, Ungarisch, Rumänisch	Armenisch, Bulgarisch, Deutsch, Gagausisch, Griechisch, Jiddisch, Karaimisch, Krimtatarisch, Krimtschakisch, Polnisch, Romanes (Romani), Russinisch, Slowakisch, Weißrussisch
 UMM AL-QAIWAIN	(siehe VEREINIGTE ARABISCHE EMIRATE)		

Staat	Amts-/ Gerichtssprache(n)	Handels-, Verkehrs- und Bildungssprache(n)	Umgangssprache(n) und Idiome
 UNGARN	Ungarisch		Bulgarisch, Griechisch, Kroatisch, Polnisch, Deutsch, Armenisch, Romanes (Romani), Rumänisch, Russinisch, Serbisch, Slowakisch, Slowenisch, Ukrainisch
 URUGUAY	Spanisch		Uruguayisch-Spanisch, Portuñol (portugiesisch-spanische Mischsprache), Italienisch, Französisch
 USA	(siehe VEREINIGTE STAATEN)		
 USBEKISTAN	Usbekisch		Russisch
 VANUATU	Bislama, Englisch, Französisch		insgesamt 110 regionale Sprachen
 VATIKANSTADT	Italienisch, Latein		
 VENEZUELA	Spanisch		Venezolanisch-Spanisch, indigene Sprachen
 VEREINIGTE ARABISCHE EMIRATE (UAE)	Arabisch	Englisch	Hindi, Pandschabi, Urdu, Persisch (Farsi)
 VEREINIGTE STAATEN (von AMERIKA)	Englisch	regional: Spanisch, Französisch	
 VEREINIGTES KÖNIGREICH (Großbritannien und Nordirland)	Englisch regional: Irish, Ulster Scots, Walisisch, Manx	Kornisch, Schottisch-Gälisch, Scots	u. a. Punjabi, Urdu, Hindi, Bengalisch, Tamilisch, Gujarati, Polnisch

Staat	Amts-/ Gerichtssprache(n)	Handels-, Verkehrs- und Bildungssprache(n)	Umgangssprache(n) und Idiome
 VIETNAM	Vietnamesisch	Russisch, Französisch, Englisch <i>[im Süden]</i>	Dialekte der kleinen Volksgruppen, Chinesisch
 WALLIS und FUTUNA	Französisch		Wallisianisch, Futunisch
 WEISS- RUSSLAND	(siehe BELARUS)		
 ZAIRE	(siehe KONGO/Republik)		
 ZENTRAL- AFRIKANISCHE REPUBLIK	Französisch, Sangho [Kreolsprache]		Ubangi-Sprachen, Ful (Fulfulde) Gbaya, Banda u. a.
 ZYPERN	Griechisch, Türkisch	Englisch	



Überarbeitete und ergänzte Neuauflage

Für diese Neuauflage wurden alle Daten von Mitgliedern unseres Verbandes auf ihre Aktualität geprüft und dementsprechend korrigiert bzw. ergänzt. Der Autor Louis Barocat und die Redaktion danken den vielen ehrenamtlichen Helfern, die mit ihrem Fachwissen und ihrer Erfahrung dazu beigetragen haben, diese Zusammenstellung noch präziser, aussagekräftiger und praktischer zu gestalten.

Da sowohl Staaten als auch Sprachen einer ständigen Veränderung unterliegen, erhebt die Broschüre keinen Anspruch auf Vollständigkeit. Vielmehr soll sie dem Nutzer eine Hilfestellung für die am häufigsten anzutreffenden Fälle geben.

Sollten Sie feststellen, dass hier die eine oder andere wichtige Information fehlt oder dass aus aktuellem Anlass etwas korrigiert werden sollte, freuen wir uns über eine Mitteilung an:

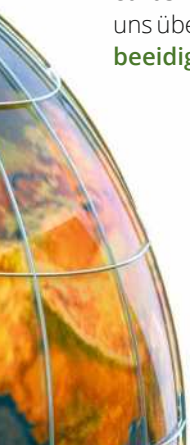
beeidigte@bdue.de

Herausgeber: Bundesverband der Dolmetscher und Übersetzer (BDÜ) e. V.

Vereinsregister-Nr.: 95 VR 22468 NZ,
AG Berlin-Charlottenburg
Mitglied der Fédération Internationale
des Traducteurs (FIT)

Bundesgeschäftsstelle:
Uhlandstraße 4-5
10623 Berlin
T: 030 88712830
info@bdue.de

Layout/Satz: GRAPHIXER®
Redaktionsschluss: 1.9.2017



ÜBER DEN BUNDESVERBAND DER DOLMETSCHER UND ÜBERSETZER e.V. (BDÜ)

Der BDÜ ist mit mehr als 7 500 Mitgliedern der größte deutsche Berufsverband der Branche. Er repräsentiert etwa 80 Prozent aller organisierten Dolmetscher und Übersetzer in Deutschland und setzt sich seit 1955 für die Interessen seiner Mitglieder sowie des gesamten Berufsstands ein.

Für Auftraggeber stellt eine BDÜ-Mitgliedschaft ein Qualitätssiegel für professionelle Leistungen im Übersetzen und Dolmetschen dar, da eine Aufnahme in den Verband nur mit entsprechender fachlicher Qualifikation möglich ist.

Die als Kommunikationsexperten für mehr als 80 Sprachen und eine Vielzahl von Fachgebieten gefragten BDÜ-Mitglieder sind auch in der Online-Datenbank auf der Verbandswebsite schnell und einfach zu finden.

www.bdue.de

